



## Un discurso para todos

El discurso del Presidente del Gobierno ante las Cortes ha producido un hondo impacto en el país. Se esperaba mucho de él y existía la natural expectación; pero bien podemos decir que ésta no ha sido defraudada y que son muchas las posibilidades que se abren después de estas palabras serenas y meditadas. En agotadas sin pausa y sin prisa, midiendo bien cada paso para que responda a las formulaciones de quien por su parte ha dado el do de pecho ante la Cámara legislativa, radica ahora la cuestión. En política, lo fácil es hablar; lo difícil es actuar. De promesas vacías e incumplidas están llenos los diarios de sesiones de muchos Parlamentos. Hablamos con carácter general. Pero esta vez tenemos la seguridad, dentro del previsible margen que se puede conceder a toda obra humana, de que se podrán llevar a cabo. No son difíciles, aunque irán surgiendo obstáculos. Y por otro lado, constituyen una incitación a la serena apertura y a la tranquilizadora convivencia.

ARIAS Navarro ha hablado, principalmente, desde las posiciones que ninguno de nosotros debemos abandonar; es decir, desde la lealtad al pasado, a los orígenes del Movimiento y a la obra desarrollada por Franco. También, con idéntico pensamiento, en lo que se refiere a la sucesión, encarnada de manera irreversible en el Príncipe don Juan Carlos, suprema esperanza de España para el mañana y hombre que se ha ganado a pulso y por sí mismo la opinión, ya general, de que está perfectamente capacitado para ejercer las altas misiones que la Historia le reserva. El Presidente unía de esta forma el ayer con el mañana, pasando por el esfuerzo que se nos pide a todos como protagonistas de la hora presente. Porque la tarea es común y por eso el discurso es para la colectividad. Nadie puede hurtarse a lo que le corresponda en su desarrollo. En realidad, ésta es la idea clave de la participación, para la cual anunció su correspondiente estatuto.

LOS cauces de esa participación van a ser al fin organizados con la normativa apropiada, y las asociaciones tendrán una vía, como la tendrá también el asociacionismo sindical, con vistas a que no pierda ni un ápice de su fuerza ese gran pilar del Régimen que es la Organización Sindical. Por otro lado, ha señalado asimismo plazos fijos para un nuevo proyecto de Ley de Régimen Local, que incluya la elección de los alcaldes y presidentes de Diputación, y la declaración de incompatibilidades para ejercer el cargo de procurador. En este sentido esperan unos meses de trabajo intenso a los encargados de redactar y preparar los respectivos proyectos; pero el consenso del país sobre el particular se ha probado ya con la acogida singular de las Cortes y con la repercusión que esta pieza oratoria, convertida en un programa muy claro y muy concreto, con compromisos firmes, ha encontrado en el hombre de la calle.

(Pasa a la pág. siguiente)

## MAREA NEGRA EN VIGO

El 20 de enero, dos petroleros se abordaron a unas sesenta millas de Vigo. El petróleo vertido en el accidente provocó una «marea negra», que ha llegado a la costa. En la foto, aspecto de la zona litoral entre Bayona y La Guardia. (Foto Cifra)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, viernes 15 de febrero de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.012 - Precio: SEIS Ptas.

## Un millón de prisioneros

# Mil campos de concentración hay en la URSS

Se cree que Solzhenitsyn fijará su residencia en un país escandinavo



El escritor ruso y Premio Nobel de Literatura, Alexander Solzhenitsyn, expulsado de su país, pasea por la campiña de Langenbroich (Alemania Federal) junto a su amigo el también escritor y Premio Nobel, Heinrich Böll. (Foto Cifra.)

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## REUNION DE LA II COMISION DEL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

— Estudia la próxima revisión del salario mínimo interprofesional

## Partieron esta mañana LOS PRINCIPES, a la ARABIA SAUDI VISITARAN ADEMAS FILIPINAS Y LA INDIA

MADRID, 15. (PYRESA).— Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, salieron esta mañana con destino a Riad (Arabia Saudita) a bordo del avión «DC-8» de Iberia, «Julio Romero de Torres», iniciando así un viaje de diez días en el que visitarán Arabia Saudita, Filipinas y la India.

Los Príncipes, que permanecerán en Arabia Saudita los días 15, 16 y 17, harán escala también en Manila, Bangkok, Nueva Delhi y Bombay, regresando posteriormente a Arabia Saudita, a la ciudad de Yedda, en el Mar Rojo, visitando también La Meca.

En Filipinas, don Juan Carlos de Borbón será investido doctor «honoris causa» por la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Santo Tomás, recibiendo asimismo el título de «padrino real» de esta Universidad.

Acompaña a Sus Altezas Reales un séquito compuesto por el Ministro de Asuntos Exteriores, el Director General de Relaciones Económicas Internacionales, el Director General de América del Norte y Extremo Oriente y otras personalidades.

Acudieron al aeropuerto a despedir a los Príncipes de España el Presidente del Gobierno, el Duque de Cádiz, el Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, el Ministro de Información y Turismo, el Ministro del Aire, el Ministro de la Presidencia, el Ministro de Industria y los embajadores de Arabia Saudita, Filipinas e India.

## MONUMENTO A JOSE ANTONIO EN CIUDAD REAL



Tendrá cuatro metros y medio de altura y será realizado por Marino Amaya. La figura del Fundador de la Falange tendrá su recuerdo en piedra en la localidad de Socuellamos, que le será erigido por suscripción popular. En la foto, La maqueta del monumento. (Foto Cifra.)

## ESCANDALO EUROPEO EN WASHINGTON

Bonn:

Dificultades políticas

# El Gobierno alemán se resiste a elegir entre franceses y norteamericanos

BONN, 15.— (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS).— Por si el Gobierno de Bonn no tuviera ya bastantes problemas que resolver dentro de casa, en Washington se le acaba de plantear un nuevo cuva solución, además de difícil, es arriesgada. Los delegados de Comunidad Europea habían acudido a la capital norteamericana, a la conferencia sobre energía convocada por Nixon, dispuestos a «hablar por una sola boca». Incluso se había esperado a orillas del Rhin que la Comunidad Económica Europea pudiera ser repre-

sentada solamente por Walter Scheel, como presidente actual del Consejo de Ministros de la Comunidad, y por el ministro galo Jobert. A este respecto no hubo posible acuerdo en Bruselas al preparar el viaje a Washington y en la conferencia reinó tal desacuerdo entre los europeos, que tuvo la conferencia que prolongarse para poner un fin, al menos en apariencia y provisional, a la greca entre los ministros Jobert y Helmut Schmidt.

(Pasa a la página quinta)

## LOS PRECIOS CONTINUARON SUBIENDO EN ENERO

MADRID, 15. (PYRESA).— Según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las Comisiones Provinciales del Coste de la Vida, el índice general del coste de la vida, para el conjunto nacional, ha experimentado un aumento del 0,60 por 100 en el mes de enero.

Las variaciones reflejadas por los índices de los grupos generales componentes en el mes de enero pasado son los siguientes: Alimentación, alza del 0,20 por 100; vestido y calzado, alza del 0,67 por 100; vivienda, alza del 0,20 por 100; gastos de casa, alza del 1,29 por 100; y gastos diversos, alza del 1,12 por 100.

## Sólo hay dos cadáveres APARECEN LOS RESTOS DEL AVION DE MATACAN

Se han iniciado las operaciones de rescate

BARCO DE AVILA, 15. (Cifra).— Poco después de las cinco de la tarde de ayer, y a unos cuatro kilómetros del pueblo de Navalanguilla, de este término, en el regato denominado de la Cruz y en la Sierra de Navalanguilla, ramificación de la de Gredos, fueron encontrados los restos del avión «E-20» de la Base Aérea de Matarán, desaparecido el día 7. (Pasa a la página quinta)

## CLIFFORD IRVING, EN LIBERTAD

NUEVA YORK. — Clifford Irving, autor de la falsa biografía del millonario Howard Hughes, recibe la felicitación de una de las empleadas del centro penitenciario donde ha pasado un año, cinco meses y diecisiete días, tras la sentencia de dos años y medio que le fue impuesta.

(Telefoto Cifra Gráfica.)



MADRID. (SIS).— Próxima ya la revisión reglamentaria anual del salario mínimo interprofesional, se ha reunido en la sede central de la Organización Sindical la Comisión II «Normativa Laboral, convenios, salarios y

(Pasa a la siguiente)







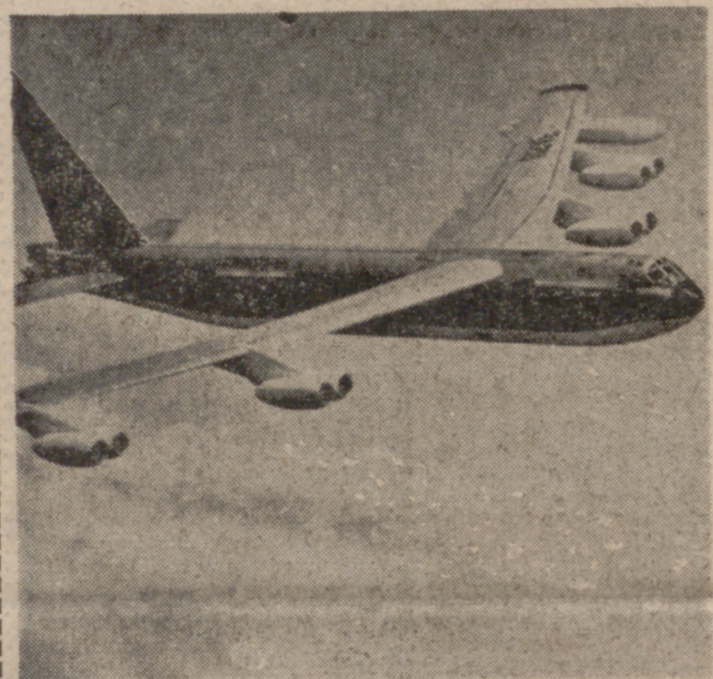
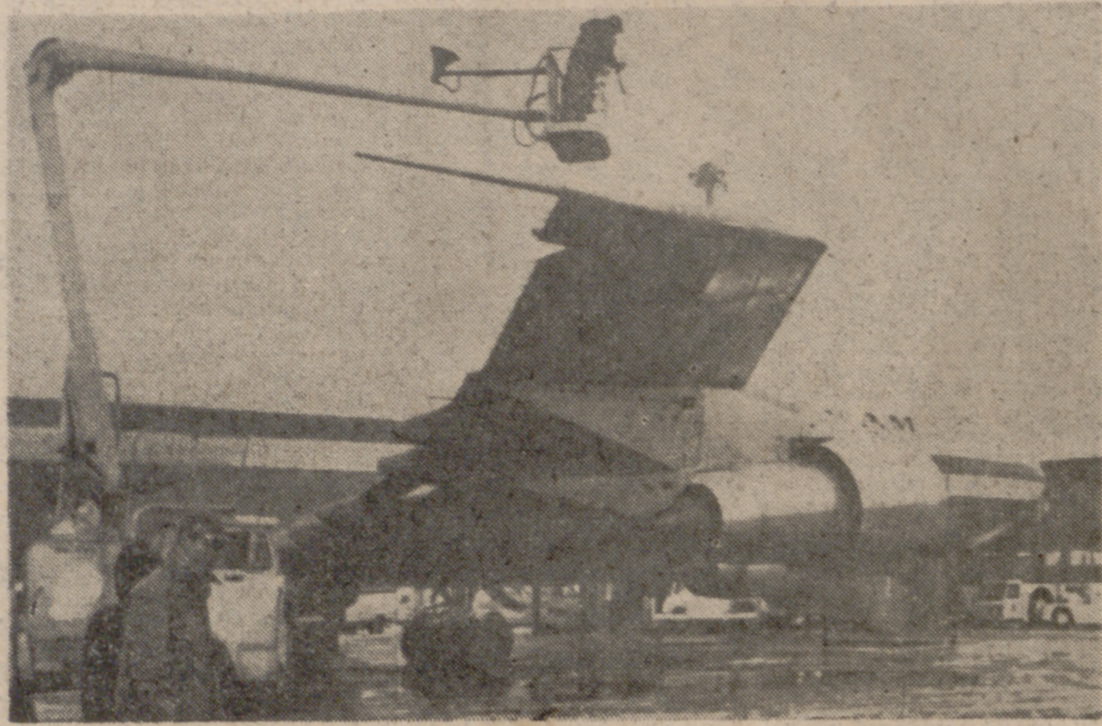






# AVIONES DE MIL PASAJEROS PARA 1980

Con ello las compañías aéreas ahorrarán combustible y reducirán costos



LONDRES.—(Crónica de IPS, especial para LIBERTAD).— Si alguna vez se ha sentido usted asombrado ante el espectáculo de los actuales aviones de fuselaje ancho, tales como el «Jumbo» y el «TriStar», cuya capacidad se aproxima a los quinientos pasajeros, imagíneles cuáles serán sus exclamaciones cuando aparezcan en el mercado los aviones para mil pasajeros.

Esta capacidad, que parece inalcanzable, se encuentra ya, como quien dice, a la vuelta de la esquina, según ha señalado en una conferencia ante la IV Asamblea Mundial de Aeropuertos, celebrada recientemente en Londres, el director de Ingeniería y Ciencia Aeronáutica de «Lockheed-California Company», Gordon Sim.

Para el investigador, la aparición de los nuevos aviones se producirá en la década de 1980, como consecuencia del aumento de pasajeros aéreos.

El señor Sim señaló que el tráfico aéreo ha venido mostrando un incremento del 11 por 100 anual en la década de los 70 y mantendrá un aumento del 9 por 100 a lo largo de la década de 1980. Esto justificará la aparición de los mencionados aviones de mil plazas.

La ventaja de estos gigantes aviones parece encontrarse en que descongestionarán el tráfico aéreo, ahorrarán combustible y permitirán reducir los costos a las compañías aéreas.

# TRAUMAS NACIONALISTAS

Hay una ansiedad en todas las historiografías nacionales y en las políticas nacionalistas por darse un "origen noble", generalmente entroncado en la antigüedad clásica. Dice Mircea Eliade que es el "retorno a los orígenes de las sociedades arcaicas" que ha perdurado en las sociedades europeas. En toda utopía, en toda creación, en toda innovación y hasta en toda revolución está siempre implícita una experiencia originaria, una "edad de oro", que acreditan su ser posible.

La Revolución Mexicana, en su proceso armado, de 1910 a 1920, y en su proceso "gubernamental", se caracteriza por un fuerte nacionalismo; nacionalismo, a mi entender, cultivado como nota política de favorable cohesión interna. Y nacionalismo que tiene dos vertientes: la de la tradición y la de la acción. Del nacionalismo activo, el hecho más sobresaliente sería la mexicanización del petróleo en la época cardenista; y el postulado más notorio, el exacerbado antiyanquismo: actitud de alerta ante la integridad nacional que, cultural y económicamente, puede amenazar el poderoso vecino del Norte.

Del nacionalismo tradicional, la nota más destacada es el antiespañolismo, ya que es, forzosamente, el instrumento de identidad histórico-cultural: "Si oponerse es determinarse, la negación de lo español es en el mexicano la afirmación de lo mexicano", dice Emilio Uranga.

Los ideales liberales del siglo XIX ya supusieron una ruptura con el pasado colonial hispánico y trata de recogerlos la Revolución de 1910. Existe, además, entre los ingredientes ideológicos revolucionarios, "el sueño de Zapata", la vuelta a una especie de agrarismo idílico precortesino. Parece, pues, "tradicional", que las generaciones y las revoluciones quieran partir de cero, y que para avalar sus proyecciones utópicas suelan referirse a una perspectiva histórica, alejada "in illo tempore".

Es curioso que en la narrativa mexicana derivada de la Revolución, en la más próxima al movimiento armado, se exprese el indigenismo como postulado político y como tema de justicia social y no se especule sobre reivindicaciones indigenistas culturales de más altos vuelos. Son los narradores posteriores, los más sofisticados, los más experimentales, los más cosmopolitas culturales, los que tratan de recobrar en sus relatos ese prestigioso origen precolombino.

En una de las novelas contemporáneas más importantes (hay hispanistas que auguran el "Nobel" a Fernando del Paso), "José Trigo" (1969), el narrador, en un capítulo que titula "Una elegía" y que es un farragoso bogar por el cauce absorto de los siglos

y de las circunvoluciones cerebrales del espíritu de la raza, recrea aspectos de la mitología y la historia de los aztecas y hay referencias, en un trasfondo mental de los personajes, a la fundación de la plaza de Tlatelolco, en 1337, "mucho antes de que por Poniente llegaran los conquistadores rubios"... Con estas alusiones se pretenden rescatar viejos prestigios épico-hagiográficos, a la vez que autentizar de originalidad literaria estos relatos.

A mi me parece que en esa elegía se podían haber interpolado, con idéntica propiedad, episodios de la batalla del Salado o discursos lúdicos judeo-musulmano-cristianos de los traductores de la Escuela de Toledo, pongo por caso, por aproximación cronológica, ya que tanto los sujetos narrativos como el transcriptor no son descendientes de puros precortesianos, sino mestizos, mentalizados de indio y español.

De este proceso nacionalista, que he sintetizado brevemente, encontramos matizaciones curiosas en el hablar popular. El nacionalismo a que primero he aludido, el activo y concreto, enfrentado al Norte, tenía una expresión (ya anterior a la Revolución) para designar al mexicano yanquizado: era el "pochó" y "pochismo", la simpatía, admiración o convivencia con los modos americanos. Posteriormente, alrededor del 50, precisa Octavio Paz, los periódicos pusieron en circulación el adjetivo respectivo "malinchista", para denunciar a todos los contaminados de tendencias extranjerizantes (es obvio que el contagio mayor y más efectivo sigue siendo "el nortismo").

En la actualidad, el uso del adjetivo se ha extendido mucho. Los largos cigarrillos americanos que se ofrecen en una tertulia de amigos son reputados de "malinchismos". En algún reportaje ciudadano, yo recuerdo haber leído el siguiente pie de foto: "Malinches vestidas por Dior", refiriéndose a las heladas mexicanas del 70 que se pasean por la Zona Rosa. O "¿Ya te amallchaste?", reproche irónico a una señora que presume de haber llevado a su hijo a educarse en un colegio europeo.

Si la creación del mito es el descubrimiento intuitivo de las leyes del alma, el lenguaje, sistema metafórico en sí mismo, está describiendo las estructuras de esas leyes del inconsciente; no deja de ser curioso que para designar el mismo fenómeno social de mimetismo forzoso, el mexicano recurra hoy a una expresión que lo relaciona con su origen indígena y con su destino histórico. En todo caso, resulta más coherente con el probable trauma histórico de la Conquista que no la condena indiscriminada de lo español.

MARTA PORTAL



## Su construcción duró 40 años

## LA URNA MORTUORIA MAS VALIOSA DE OCCIDENTE HA SIDO RESTAURADA EN COLONIA

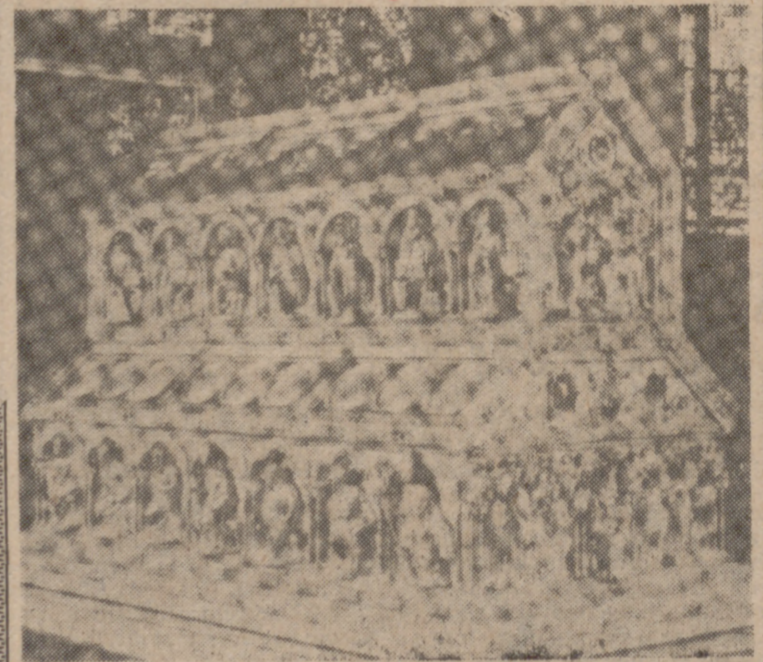
Después de doce años de trabajos en una cámara particularmente segura del "Templo de San Pedro y los Tres Reyes Magos" de Colonia, los orfebres de la ciudad han concluido la restauración del féretro medieval más valioso de Occidente. La caja mortuoria de los tres reyes de Colonia ha sido colocada frente al altar mayor a la veneración de los fieles. Secreto número uno del conservador de la catedral, doctor Walter Schulden, son las medidas de seguridad. Oro puro y varios miles de centelleantes piedras preciosas están protegidas invisiblemente por los sistemas de alarma más ingeniosos. Discretamente se mezclan entre la gente los guardias, que no pierden de vista el catafalco.

El valor de la preciosa arca no puede expresarse en cifras. El capítulo catedralicio guarda el mayor secreto aun sobre el monto del seguro contra robo. A los ladrones internacionales no se les ha de facilitar ninguna orientación.

Ya con frecuencia en el curso de los siglos la caja con los restos de los tres reyes y otros tres santos ha sido objeto de depredaciones de los rateros. De ella desaparecieron perlas y piedras, cabezas y cuerpos de oro de personajes sagrados y, durante la dominación francesa, incrustaciones, esmaltados, gemas, inscripciones y relieves. Por esa época, 1794, el féretro fue desmontado y puesto en seguridad. Cuando se le volvió a montar habían desapareci-

do tantas piezas que resultó 40 centímetros más pequeño. En 1961, el orfebre de Colonia Fritz Zehgruber (ya difunto) y su discípulo Peter Bolg iniciaron la restauración, conforme a planos y dibujos antiguos, de la famosa obra del orfebre medieval Nikolaus von Verdun y sus sucesores: 220 centímetros de largo, 116 de ancho y 153 de alto, y un peso de 300 kilos. Piezas antiguamente robadas y hoy en museos de Viena y Nueva York no fueron devueltas a Colonia; a allí sólo se enviaron fotos de ellas, con las que pudieran trabajar los orfebres.

Con chapas de plata dorada al fuego y toda la minuciosidad de su gran modelo, Nikolaus von Verdun debieron bajar para reponer figuras de



El féretro de los Reyes Magos en la Catedral de Colonia.

ángeles y apóstoles, cabezas y troncos, más de mil piedras preciosas perdidas y muchas perlas. La ciudadanía contribuyó con unos 800.000 marcos. Los restauradores debieron forjar 7.000 clavos de cobre para sujetar gemas, oro y plata a la madera del ataúd.

Enteramente nuevas son las figuras de algunos apóstoles. Un querubín del que sólo se tenía la cabeza recibió cuerpo nuevamente; cabeza, un serafín y Judas Tadeo. Los orfebres corrigieron todas las modificaciones sufridas por el original en el curso de unos 750 años. Así, por ejemplo, la cabeza de Pablo volvió al cuerpo de Felipe y aquél recibió la de Juan. Zehgruber y Bolg alcanzaron en todos los detalles el estilo de Nikolaus von Verdun y su escuela: el modelado gótico, el estilo de los vestidos con sus características pliegues, la marcada individualidad de las cabezas, la rica variación de los "movi-

mientos", la arquitectura y la filigrana de la ornamentación. La doble serie de figuras del programa de ilustraciones que rodea la caja comienza con la Encarnación y termina con el Juicio Final. Allí hay representados numerosos profetas del Antiguo Testamento, santos y mártires cristianos, ángeles y virtudes, el rey David y el juez universal Cristo y, evidentemente, la adoración de los Magos.

HANS WULLENWEBER

# AUMENTA LA TENSION MILITAR RUSO-CHINA

Preocupados por otras cuestiones, más agudas y tal vez más inmediatas, he aquí que no prestamos la máxima atención al hecho de que las tensiones entre los dos colosales del comunismo aumentan de día en día. La lejanía geográfica, por lo menos para los europeos, ayuda a una subestimación de las pugnas entre Pekín y Moscú, pese a que ellas están proporcionando a Europa, y también a los Estados Unidos de América, una gran ocasión de reforzar las posiciones propias, que tan amenazadas estaban por el bloque del comunismo. Las contradicciones ruso-chinas, que superan con creces las afinidades políticas, siguen creciendo, cosa perfectamente lógica, puesto que unos y otros, rusos y chinos, se alientan cada día más separados por la raza, por la cultura, por la historia y, sobre todo, y con carácter inmediato, por esa herencia de tierras chinas y gentes chinas que los rusos han

recibido del zarismo y que Moscú no quiere ceder a ningún precio.

Estamos ahogados por la problemática del petróleo, que amenaza con la ruina de Europa y el Japón, problemática que está siendo utilizada para combatir más a USA que a los autores del bloque; pero eso, pese a su gravedad, no debe permitirnos olvidar que el porvenir de nuestra civilización está más ligado a la pugna chino-soviética que a la escasez de combustible y al aumento de sus precios. Por lo pronto, y eso es muy importante, la agudización de la hostilidad chino-rusa ya está impidiendo que Moscú pueda sumarse con armas y bagajes a la ofensiva árabe contra el mundo occidental; realidad que, por otra parte, permite a algunos países europeos, especialmente a Francia, jugar cartas propias, que no habría jugado si la URSS, libre del peligro chino, que la ata de pies y manos, pudiera sumarse más abiertamente, y al lado de los árabes, a la

gran ofensiva que éstos han lanzado sobre Europa.

Pero lo más grave de la cuestión, y por esa insoslayable ley de las contradicciones inevitables, es que todas las posibilidades que la pugna ruso-china nos proporcionan se pueden perder, con peligro para todos, si son utilizadas tan sólo para consolidar intereses particulares, que así nunca serán consolidados, o, cosa que está ocurriendo lamentablemente, para debilitar el poder americano; el cual, gustos o no, que eso es otra cuestión, es el único poder real que en este momento, y seguramente para muchos años, garantiza la estabilidad del mundo llamado libre.

Los soviéticos, que ante la China actúan con el más viejo estilo imperial ruso, nos están dando una buena lección de "saber hacer", puesto que intentan utilizar la indefensión europea para presionar a Pekín; mientras que Europa, que desde 1945 vive al amparo de la sombra

atómica norteamericana, quiere utilizar las limitaciones soviéticas, determinadas por la presencia china, nada más ni nada menos que para quebrantar lo más posible el poder USA. Equivocación peligrosísima que, sin liberar a Europa, puede dejarla a merced del bloque petrolífero árabe y de las presiones soviéticas. De unos juegos parecidos a los actuales, de las prisas del desarme y del afán de desligarse de los Estados Unidos, nacieron los países satélites sometidos a la URSS.

Nadie puede saber al momento si el chino-ruso puede llegar más o menos pronto; pero, y pese lo que pase, lo que no se puede hacer es dejar de utilizar la actual limitación soviética para reforzar el poder específico de Europa, cosa que, como es evidente, no se está haciendo. Asustados por la crisis del petróleo, que se agudizará si no sabemos unirnos a tiempo, he aquí que la vieja Europa, que fue el centro del mundo, se va debilitando día a día, mientras se pre-

cupa del capitalismo americano, hermano del europeo, y es accoralada por el sindicalismo propio que sirve, sabiéndolo o no, a los intereses nacionales soviéticos. Las gentes menores que dirigen a Europa disfrazadas de laboristas, conservadores, socialdemócratas, cristianodemócratas o presidencialistas, están demostrando ampliamente su incapacidad absoluta para servir a una coyuntura difícil que cada día exige direcciones más energéticas y clarividentes.

CARLOS RIVAS